



Bruselas, 14 de julio de 2026
(OR. en)

9968/26

LIMITE

CORLX 560
CFSP/PESC 824
RELEX 754
COEST 429
FIN 789

ACTOS LEGISLATIVOS Y OTROS INSTRUMENTOS

Asunto: REGLAMENTO DE EJECUCIÓN DEL CONSEJO por el que se aplica el artículo 8 *bis*, apartado 1, del Reglamento (CE) n.º 765/2006 relativo a la adopción de medidas restrictivas habida cuenta de la situación en Bielorrusia y de la participación de este país en la agresión rusa contra Ucrania

REGLAMENTO DE EJECUCIÓN (UE) 2026/... DEL CONSEJO

de ...

por el que se aplica el artículo 8 *bis*, apartado 1, del Reglamento (CE) n.º 765/2006 relativo a la adopción de medidas restrictivas habida cuenta de la situación en Bielorrusia y de la participación de este país en la agresión rusa contra Ucrania

EL CONSEJO DE LA UNIÓN EUROPEA,

Visto el Tratado de Funcionamiento de la Unión Europea,

Visto el Reglamento (CE) n.º 765/2006 del Consejo, de 18 de mayo de 2006, relativo a la adopción de medidas restrictivas habida cuenta de la situación en Bielorrusia y de la participación de este país en la agresión rusa contra Ucrania¹, y en particular su artículo 8 *bis*, apartado 1,

Vista la propuesta de la Alta Representante de la Unión para Asuntos Exteriores y Política de Seguridad,

¹ DO L 134 de 20.5.2006, p. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2006/765/oj>.

Considerando lo siguiente:

- (1) El 18 de mayo de 2006, el Consejo adoptó el Reglamento (CE) n.º 765/2006.
- (2) Habida cuenta de la gravedad de la situación de Bielorrusia, procede añadir a dos personas jurídicas a la lista de personas físicas y jurídicas, entidades y organismos sujetos a medidas restrictivas que figura en el anexo I del Reglamento (CE) n.º 765/2006.
- (3) Por lo tanto, procede modificar el Reglamento (CE) n.º 765/2006 en consecuencia.

HA ADOPTADO EL PRESENTE REGLAMENTO:

Artículo 1

El anexo I del Reglamento (CE) n.º 765/2006 se modifica de conformidad con lo dispuesto en el anexo del presente Reglamento.

Artículo 2

El presente Reglamento entrará en vigor el día de su publicación en el *Diario Oficial de la Unión Europea*.

El presente Reglamento será obligatorio en todos sus elementos y directamente aplicable en cada Estado miembro.

Hecho en ..., el ...

Por el Consejo

La Presidenta / El Presidente

ANEXO

En el anexo I del Reglamento (CE) n.º 765/2006, se añaden las siguientes entradas a la lista que figura en la sección «B. Personas jurídicas, entidades y organismos a que se refiere el artículo 2, apartado 1»:

	Nombres (transliteración del bielorruso) (transliteración del ruso)	Nombres (ortografía bielorrusa) (ortografía rusa)	Datos informativos a efectos de identificación	Motivos de la inclusión en la lista	Fecha de inclusión en la lista
«62.	European Trading Company LLC	ООО Европейская Трейдinговая Компания (ETK)	Dirección: Room 1, 2; 4a Tenishevoy st., Smolensk, 21400, Rusia Tipo de entidad: sociedad de responsabilidad limitada (Limited Liability Company) Lugar de registro: Rusia Fecha de registro: 9.10.2012 Número de registro de empresa (OGRN): 1126733000063 Número de registro fiscal (KPP): 673201001 Número de identificación fiscal (INN): 6732050064 Lugar principal de actividad: Rusia	European Trading Company (ETK) es una filial de Belarusian Oil Company (BNK), el principal exportador de petróleo de Bielorrusia. BNK es propiedad de las tres empresas más importantes de producción y refinado de petróleo de la República de Bielorrusia: Belorusneft, Naftan y Mozyr Oil Refinery. Mediante su estructura de propiedad, BNK está controlada por el Estado de Bielorrusia. Como filial de BNK, ETK también es propiedad indirecta de dichas entidades y se encuentra bajo su control indirecto. La sociedad ETK se creó para la venta de productos petrolíferos producidos por Naftan y Mozyr Oil Refinery en el territorio de la Federación de Rusia. ETK cuenta entre sus socios a BNK, Naftan, Belorusneft y Mozyr Oil Refinery. Así pues, ETK se asocia con entidades que apoyan al régimen de Lukashenka y es propiedad y está bajo el control de tales entidades.	+

+ DO: insértese la fecha de entrada en vigor del presente Reglamento.

	Nombres (transliteración del bielorruso) (transliteración del ruso)	Nombres (ortografía bielorrusa) (ortografía rusa)	Datos informativos a efectos de identificación	Motivos de la inclusión en la lista	Fecha de inclusión en la lista
			Correo electrónico: info@etkoil.ru Teléfono: +7 (4812) 24 01 15 Sitio web: https://www.etkoil.ru Entidades asociadas: OJSC Naftan; OJSC Mozyr Oil Refinery; State Production Association Belorusneft; Belarusian Oil Company (BNK)		

	Nombres (transliteración del bielorruso) (transliteración del ruso)	Nombres (ortografía bielorrusa) (ortografía rusa)	Datos informativos a efectos de identificación	Motivos de la inclusión en la lista	Fecha de inclusión en la lista
63.	OJSC Mozyr Oil Refinery OAO alias Mozyrskii Neftepererabatyv ayushchii Zavod	ОАО Мозырский нефтеперерабатывающий завод	Dirección: Mikhalki v/c 18, Mozyr district, región de Gomel, 247782, República de Bielorrusia Tipo de entidad: sociedad anónima, refinería de petróleo (Open Joint Stock Company) Lugar de registro: Bielorrusia Fecha de registro: 26.12.1991	Mozyr Oil Refinery es una de las dos refinerías de petróleo de Bielorrusia. Forma parte del grupo Belneftekhim, que está sujeta a medidas restrictivas de la Unión desde el 3 de agosto de 2023 y que es propiedad casi íntegramente del Estado de Bielorrusia y de Slavneft. La refinería tiene una importancia considerable para el régimen de Lukashenka. Mozyr Oil Refinery también es copropietaria de Belarusian Oil Company (BNK), principal exportador de petróleo de Bielorrusia, junto con Belorusneft y Naftan. Por lo tanto, Mozyr Oil Refinery está controlada por entidades que apoyan el régimen de Lukashenka y se benefician de él, y está asociada con tales entidades. Dada su importancia para la economía bielorrusa, Mozyr Oil Refinery también apoya el régimen de Lukashenka y se beneficia de él.	⁺ ».

⁺ DO: insértese la fecha de entrada en vigor del presente Reglamento.

	Nombres (transliteración del bielorruso) (transliteración del ruso)	Nombres (ortografía bielorrusa) (ortografía rusa)	Datos informativos a efectos de identificación	Motivos de la inclusión en la lista	Fecha de inclusión en la lista
			Número de registro: 400091131 Lugar principal de actividad: Bielorrusia Teléfono: +375 236 37 33 30 Correo electrónico: office@mnpz.by Sitio web: https://mnpz.by Entidades asociadas: Belarus State Property Committee OJSC Naftan; State Production Association Belorusneft; OJSC Belarusian Oil Company (BNK) Belneftekhim; European Trading Company LLC (ETK)		